

## Toujours plus de stabilité grâce à un nouveau mode de fabrication

**Grâce à des liners extrudés lisses, sans joint apparent et conformes aux normes de la FDA, conçus en PTFE Téflon de Dupont, et à une nouvelle technologie d'assemblage rigide du liner avec une structure en caoutchouc, les nouvelles conduites flexibles Elapharm répondent aux plus hautes exigences en termes de propreté et d'hygiène.**

Les conduites flexibles Elapharm satisfont les obligations de l'industrie pharmaceutique et biotechnique en termes d'hygiène et de propreté. Pour ce faire, elles s'appuient sur les liners extrudés lisses en PTFE Téflon de Dupont, sans joint apparent, conformes aux normes de la FDA. Une nouvelle technologie de fabrication brevetée permet de les coupler de manière homogène et régulière à une structure en caoutchouc à base d'EPDM, un tissage d'aramide très résistant à l'usure et aux températures, et d'un filamment en fil d'acier inoxydable très résistant.

Ensemble, ces composants sont gage de flexibilité, stabilité à la flexion, résistance à la pression et au vide.

Les liners sont parfaitement résistants chimiquement à presque tous les produits utilisés dans l'industrie agro-alimentaire, pharmaceutique et chimique. Selon le produit, la plage de température utile se situe entre -30 et 140 °C pour des pressions de fonctionnement comprises entre -0,9 et 16 bars. L'anti-adhésivité inhérente au revêtement intérieur en matériaux fluorés permet de minimiser le nettoyage, même en cas d'acheminement de produits très visqueux. Grâce à cette caractéristique et à la possibilité de vidange rapide pour le nettoyage ou le changement de produit, la production peut s'accompagner d'économies non négligeables. Les flexibles Elapharm sont disponibles dans les catégories DN 13 à DN 50 et en deux versions. Le liner lisse sans joint apparent « Ohm » est conforme à la norme DIN 26055-3 type B. Le type « I » est équipé



Facile à nettoyer Photo : Elaflex

d'un liner en PTFE Téflon blanc à isolation électrique. Sa gaine en EPDM teintée en bleu est également isolée électriquement. Elle satisfait aussi les exigences de la FDA concernant les composants extractibles. *Elaflex - Gummi Ehlers, Hambourg/Allemagne. Tél. +49-(0)40-5400050*

### Moteurs à air comprimé

#### Jusqu'à 65 Nm sans transmission



Étant conçus pour une vitesse allant de 30 à 300 min<sup>-1</sup>, les moteurs à air comprimé Easy Drive génèrent le couple maximal disponible, dès leur démarrage. La consommation d'air et le niveau sonore sont très faibles par rapport aux moteurs à air comprimé classiques. Disponible en deux tailles, avec un diamètre de 99 mm et 159 mm, l'Easy Drive produit un couple pouvant aller

jusqu'à 65 Nm sans transmission. Grâce aux engrenages planétaires en option, le couple peut atteindre 288 Nm. La vitesse et la puissance se règlent graduellement par régulation de pression et de débit. Tous les moteurs, quelle que soit leur taille, sont disponibles avec une certification Atex en option pour pouvoir être utilisés dans les atmosphères explosives. Les moteurs à air comprimé de la série PMO-0450 existent également en acier inoxydable 1.4404 avec des surfaces polies par procédé électrochimique. *Bibus, Neu-Ulm/Allemagne. Tél. +49-(0)731-20769-0*

### Solution système

#### Intégration simplifiée d'automates par langage à commande programmable

Pour faciliter davantage l'intégration de robots Motoman dans les installations commandées par S7, l'interface Motoman a été complétée par le S7 MotomanSync Library. La programmation et le diagnostic sont entièrement réalisés par commande numérique, à l'aide de cette bibliothèque. Les instructions sont programmées sous forme de modules fonctionnels acceptant les instances multiples. Elles peuvent être rebaptisées de manière flexible, en conformité avec le projet. La mise en œuvre de l'automate dans l'installation complète est aussi simple que pour les servosystèmes traditionnels, comme Simotion dans l'environnement S7 de Siemens, ou Kinetix dans l'environnement CLX d'Allen Bradley. L'automate à commande Motoman-Sync ne nécessite pas de teach box, c'est-à-dire aucun appareil de programmation manuel. *Yaskawa Europe, Robotics Division, Allershausen/Allemagne. Tél. +49-(0)8166-90-0*

# médecine & technique

L'ingénierie au service de la médecine



## Design

Des couleurs tendance  
aux effets bienfaitsants 12

## Fabrication automatisée

Une machine  
se dote de robots 22

## Salon

## Medtec France

9 – 10 avril, 2014  
Nouveaux produits  
et tendances 6

# Systeme de santé en Inde

Des réformes et des investissements en  
technologie médicale rendent le marché intéressant